

«Ах, рай... Каникулы — это просто прекрасно!»

С тех пор, как начались летние каникулы — если быть точной, с того момента, как Сара уехала, — я предавалась лени без всяких ограничений.

Просыпалась, завтракала, затем рыскала по интернету в поисках юри, после обеда снова погружалась в него с головой. После ужина и ванны — до глубокой ночи утопала в юри. Будто пытаюсь наверстать упущенное за последнее время, когда было слишком много дел, я проводила дни, с утра до вечера полностью посвящая себя юри.

В бескрайних просторах интернета теснятся тонны юри — от официальных релизов до фанатского творчества. Право же, нам повезло жить в такую благословенную эпоху! Японцы верят в восемь миллионов ками, но глобальная сеть дарует нам ещё больше божеств, щедро одаривающих смертных нектаром юри. Хочется сложить руки в молитвенном жесте.

(П. п.: В синтоизме, "ками" (яп. 神) - это термин, обозначающий божественные сущности или духов, которые являются объектами поклонения в синто. Это могут быть боги неба и земли, духи предков, природных явлений или даже выдающихся людей.)

Спасибо вам, авторы юри. Спасибо вам, Билл Гейтс. Благодаря вам я снова умираю от благоговения.

За окном стоит такая жара, что воздух дрожит, но мне-то что? Я сижу в комнате с идеальной для человека температурой. Правда, жар моей любви к юри ничуть не уступает уличному зною.

«Хотелось бы сходить на ивент, но у старшеклассников, увы, и с деньгами, и с возможностями передвижения всё строго...»

Каникулы — это прекрасно, но быть старшеклассницей всё же означает жить в вечных ограничениях. В прошлой жизни, когда я работала и жила одна, могла без оглядки на чьё-либо мнение забивать книжные полки и шкафы юри-мангой. Если где-то проходил ивент — ехала, даже если далеко. Если не получалось — просила друзей-отаку помочь или заказывала через интернет. Ради желаемой манги шла на любые уловки.

Но бюджет и свобода действий у школьника и работающего взрослого — совершенно разные вещи. Моя нынешняя семья довольно обеспеченная, но всё же не скажешь же: «Мне нужны карманные деньги, чтобы скупать юри!». И главное — если коллекция перестанет помещаться в угол книжной полки или глубь шкафа, мама точно рано или поздно всё обнаружит.

Я ведь даже ничего плохого не делаю — так почему же это чувство вины? Опять, как и в школьные годы прошлой жизни, мне приходится бороться с теми же проблемами.

«Возвращаться в прошлую жизнь не хочется, но вот юри-активности моей прежней меня — я ей прям завидую».

Сама манга — это, конечно, удовольствие, но и процесс её добычи был похож на захватывающее сокровищное приключение.

С того дня, как публиковали список участвующих кружков, я изучала, чьи работы стоит купить, а на популярные кружки договаривалась с друзьями — брали разные книги, чтобы потом обмениваться. Бродить по ивентам, наткаться на незамеченный ранее кружок, рискнуть купить их работу — и вдруг обнаружить настоящий клад, достойный алтаря! Именно ради таких моментов я шла на ивенты, даже несмотря на возможность заказать всё онлайн. Комикет, Комитиа, GLF, всевозможные олл-юри ивенты... Как же ностальгично вспоминать те дни, когда я колесила по всей стране.

Это была я — и в то же время не я. Я знаю об этом опыте, будто он мой собственный, но технически это не так. Однако именно из-за этих воспоминаний желание становится только сильнее. Я хочу на ивент! Если уж никак — то хотя бы заказать как можно больше через интернет!

Бесспорно, Сара — самое желанное в этом мире. Но на втором месте определённо стоят тоненькие юри-додзинси.

(П. п.: Комикет (Comiket / コミケ) — крупнейший в мире фестиваль додзинси, проводящийся дважды в год в Токио. Здесь представлены работы любительских кружков, включая огромное количество юри-контента.

2. Комитиа (COMITIA / コミチア) — мероприятие, посвящённое исключительно оригинальным додзинси (без фанфиков по существующим франшизам). Популярно среди авторов, создающих уникальные юри-истории.

3. GLF (Girls Love Festival) — специализированный ивент, целиком посвящённый юри (сёдзэ-ай и юри). Здесь собираются как фанаты, так и создатели подобного контента.

4. Олл-юри ивенты (オールユリイベント) — локальные мероприятия, фокусирующиеся только на юри-манге и додзинси. Часто тематические (например, по определённым парам или жанрам.)

Нет, дело не только в книгах. В прошлой жизни я была куда общительнее, чем сейчас, и часть моей любви к ивентам заключалась в том, что там собирались друзья со всей Японии — люди, с которыми я виделась только там.

На крупных ивентах мы заранее договаривались, кто за какими редкими экземплярами будет стоять в очереди, а после — устраивали мини-вечеринки, где обменивались добычей и сувенирами.

«Слышала? Рин-сан будет на этом ивенте!»

«Серьёзно?! А ещё надо успеть к Киобите-сан и Киндзоку-сан пораньше — их кружки разбирают мгновенно!»

«Ещё очень хочу новинку от Кума-сан, но у них обычно большой тираж, плюс часть оставляют на онлайн-продажи, так что можно не спешить!»

«Я не умру спокойно, пока не прочитаю новую работу М-сан про зрелые юри-пары!»

Создавать свою собственную карту сокровищ, прокладывая маршруты, чтобы собрать все драгоценности — какой же это был восторг! Даже если что-то не удавалось заполнить, это лишь добавляло перчинки в наши послеивентные посиделки с выпивкой.

Я обожала юри саму по себе, но именно благодаря друзьям, с которыми можно было делиться этим увлечением, я погружалась в него ещё глубже. Те моменты среди единомышленников были поистине бесценными.

Возможно, именно потому, что я помню те радостные воспоминания из прошлой жизни, сейчас мне удаётся выстраивать более тёплые и человеческие отношения с окружающими.

«Сиори-и! Обед гото-о-в!»

Пока я погружалась в воспоминания, снизу донёсся зов. «Иду-у!» — громко откликнулась я, поднимаясь с кровати. Выйдя из комнаты, сразу уловила поднимающийся с первого этажа аромат карри. Точно, ведь вчера на ужин как раз было карри, а значит, сегодня мама, как и обещала, приготовила карри-удон.

(П. п.: Карри (カレー) — густое блюдо на основе соуса карри с мясом и овощами, которое подают с рисом.

Карри-удон (カレーうどん) — японская пшеничная лапша (удон), залитая ароматным бульоном с карри. Это более «жидкий» вариант, где соус карри смешан с даси (бульоном), а лапша добавляет сытности.)

«Весь дом пропах карри...»

«Ну так это же карри-удон. А, достань, пожалуйста, чашки и палочки!»

Послушно направившись к шкафу за посудой, я вдруг замерла на месте — мой взгляд приковало к тому, что небрежно лежало на столешнице.

«...Чт... Что это здесь делает?!»

Передо мной лежала купленная мной весной юри-новелла — «Шоколадные дни с ней».

Ту самую, что я приобрела сразу после пробуждения воспоминаний о прошлой жизни и читала в день церемонии поступления, ожидая промокшую под дождём Сару. Название слащавое и даже слегка смущающее, но не спешите судить! Это шедевр, тонко передающий трепет девичьих сердец перед Днём святого Валентина и их хитроумные игры — я перечитывала её уже бесщётное количество раз... Но дело не в этом! Вопрос в том, почему она вообще здесь оказалась?!

«Ах, да! Я взяла почитать эту книжку. Уже закончила — потом занеси обратно в комнату, ладно?»

«Ты... Ты её прочитала?!»

«М-м, очень милая история!»

Понимаете, что я сейчас чувствую?

Точно так же, наверное, ощущает себя школьник, у которого мама нашла под кроватью порножурналы. Только вот мою «запретную литературу» не просто обнаружили — её ещё и внимательно изучили, а потом небрежно бросили на кухонном столе.

Но главный удар был ещё впереди.

«Хотя, Сиори, ты и правда прямолинейная. Раз влюбилась в девочку — и сразу бросилась читать про любовь между девушками».

«.....Что?»

...Что она сейчас сказала?

Нет-нет, моя любовь к юри — это карма из прошлой жизни, моя врождённая судьба, это вообще никак не связано с тем, что я влюбилась в девушку!

...Э? Серьёзно, что она только что сказала?!

«А? Разве ты не из-за этого начала читать? Чтобы разобраться в своих чувствах к Саре-тян? Время-то как раз совпадает».

«А-а-а... Откуда ты вообще...?»

«Весной хотела сменить тебе постельное бельё, а когда подняла подушку — там и лежало».

Буквально как будто порножурнал из-под кровати достали!!!

Но не в этом же дело! Совсем не в этом!!!

«Сарочка и правда милая девочка. Неудивительно, что ты влюбилась».

«Э-эм... Мам...?»

«Разве я ошибаюсь?»

«.....Н-нет...»

Мама лишь рассмеялась, и было ясно — отшутиться не выйдет. Похоже, она восприняла это совершенно спокойно... Но нормально ли это? Что ж, не зря она мать второстепенной героини юри-игры — масштаб мышления соответствующий.

«Ну что ж, похоже, конкурентов у тебя будет много, так что постарайся».

«Угу...»

«А ещё — раз уж та книга понравилась, если будут другие рекомендации, дай почитать».

«Тебе правда зашло?!»

После этого я, не стесняясь, начала всю пользоваться онлайн-заказами.

Мама, которая во всех смыслах понимает тебя — это величайшее благо.

Спасибо за прочтение, с вами был переводчик Medalist_xd

<http://bllate.org/book/16065/1436334>